

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1937-1938	N° 205		Zittingsjaar 1937-1938
	SEANCE du 3 mai 1938	VERGADERING van 3 Mei 1938	

PROPOSITION DE LOI

tendant à créer des impôts spéciaux
à charge des étrangers résidant en Belgique.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'impôt le moins antipathique n'est pas celui qui appauvrit le citoyen, mais, au contraire, celui qui, en apportant des ressources au trésor, donne des avantages ou des garanties à la collectivité. C'est dans cet esprit que le groupe rexiste a déposé une proposition de loi tendant à rétablir la vente libre mais rançonnée de l'alcool; la taxation des étrangers exerçant le commerce en Belgique, etc.

Revenant au chapitre des étrangers, nous rappellerons volontiers une constatation du Gouvernement précédent qui disait que l'étranger traversant la Belgique ou y séjournant se croyait vraiment dans une oasis. Les Belges, non sans raison d'ailleurs, ont peut-être une autre conception, mais nous ne serions pas étonnés que telle fût bien l'opinion de la plupart des étrangers. Leur nombre semble le démontrer, puisqu'ils sont plusieurs centaines de milliers. Par surcroît, tous ou à peu près tous ont une occupation lucrative; on cite à titre d'exemple, telle usine du bassin liégeois qui compte 86 ouvriers belges sur 1,000 hommes qu'elle emploie. Le chiffre des naturalisations, pour un petit pays comme le nôtre, est important. En 1937, à peu près 400 demandes ont été accueillies par la Commission parlementaire.

Hélas! On ne nous en sait pas toujours gré. Trop de métèques exilés abusent de notre hospitalité. D'autre part, tout en restant radicalement hostiles à toute politique raciste, nous ne devons pourtant pas laisser trop généreusement s'implanter dans notre pays une multiplicité de races qui finiraient à la longue par altérer les qualités et les caractéristiques des nôtres.

Aussi proposons-nous deux réformes: l'une crée l'impôt du stage de naturalisation; l'autre augmente le droit de timbre sur la carte d'identité d'étranger.

La première consiste à exiger du candidat à la naturali-

WETSVOORSTEL

tot invoering van bijzondere belastingen
op de in België verblijvende vreemdelingen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De minst antipathieke belasting is niet deze welke den Staatsburger verarmt, maar integendeel deze welke aan de Schatkist inkomsten en aan de gemeenschap voordeelen of waarborgen bezorgt. In dezen geest, heeft de rexistische groep een wetsvoorstel neergelegd tot herinvoering van den vrijen maar zwaar-belasten verkoop van den alcohol, een ander tot taxeerling van de in België handeldrijvende vreemdelingen, enz.

Niet ongaarne herinneren wij, nu wij het hier opnieuw over de vreemdelingen hebben, aan een gezegde van de vorige Regeering, waarbij de in België verblijvende of er door heenreizende vreemdelingen den indruk meedroegen zich in een oase te bevinden. Wellicht deelen de Belgen, en niet zonder reden, daaromtrent een andere opvatting die door de meeste vreemdelingen zal gedeeld worden. Dit blijkt, trouwens, uit hun aantal: verscheidene honderd duizenden. Daarenboven, hebben allen of nagenoeg allen een winstgevend bedrijf, als voorbeeld noemt men een fabriek uit het Luikerbekken, die op 1,000 arbeiders slechts 86 Belgen in dienst heeft. Het aantal naturalisaties is voor een klein land als het onze aanzienlijk. De parlementaire Commissie heeft, in 1937, omtrent 400 vragen ingewilligd.

Wij worden echter, helaas, niet steeds om deze houding geloofd. Te veel bij ons uitgeweken vreemdelingen maken misbruik van onze gestvrijheid. Anderzijds, mogen wij, hoewel tegen elke racistische politiek grondig gekant, toch niet dulden dat een menigvuldigheid van rassen dankbaar gebruikt maakt om in ons land voet te nemen en met den tijd de hoedanigheden en eigenaardigheden onzer rassen te bederven.

Wij stellen derhalve twee hervormingen voor: de belasting op de naturalisatieproeve en de verhooging van het zegelrecht op de identiteitskaart voor vreemdelingen.

De eerste bestaat hierin, dat, gedurende een periode van G.

sation, pendant une période quinquennale ou décennale, suivant les modalités établies dans la présente proposition, le paiement d'une somme annuelle de 500 ou de 300 francs. L'autre tend à porter simplement à 300 francs au lieu de 80, le droit de timbre prévu par l'article 7 de l'arrêté royal du 14 août 1933.

vijf of tien jaar, naar de modaliteiten in het huidig voorstel voorzien, aan den candidaat ter naturalisatie, de betaling van een jaarlijksche som van 500 of 300 frank opgelegd wordt. De andere heeft enkel tot doel het door artikel 7 van het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933 ingesteld zegelrecht van 80 frank te brengen op 300 frank.

U. LEGROS,

PROPOSITION DE LOI

Paragraphe premier.

ARTICLE PREMIER.

L'étranger fixé sur le territoire du royaume et qui a l'intention de devenir citoyen belge par naturalisation, fera savoir à l'administration de la Sûreté publique qu'il s'inscrit au stage de la nationalité belge.

Il se présentera, muni de l'accusé de réception de la Sûreté publique, au bureau de population de sa résidence effective, à l'effet d'y faire transcrire son identité et la date de son inscription au stage, sur un registre d'épreuve de naturalisation.

ART. 2.

Chaque année, au renouvellement de sa carte d'identité, l'étranger pourra acquitter une redevance de l'import de 500 francs, pour la naturalisation ordinaire et de 300 francs, pour la grande naturalisation.

En aucun cas, sa demande de naturalisation ne sera recevable, s'il n'y est joint un extrait de registre d'épreuve de naturalisation, constatant qu'il a satisfait au paiement de cinq redevances annuelles consécutives ou non, ou qu'il a été dispensé de ce paiement pour cause d'indigence.

ART. 3.

La déclaration d'indigence totale ou partielle sera faite par le juge de paix, sur demande déposée au greffe, dans la forme ordinaire des demandes de *pro deo* de justice.

La déclaration d'indigence ne vaut que pour une année. Elle est renouvelée s'il y a lieu.

ART. 4.

La présente loi n'est pas applicable aux demandes de naturalisation actuellement en cours.

WETSVOORSTEL

Eerste paragraaf.

EERSTE ARTIKEL.

De vreemdeling die, op het grondgebied van het Rijk gevestigd, Belgisch Staatsburger wenst te worden door naturalisatie, brengt dit ter kennis van het Bestuur der Openbare Veiligheid, met verzoek te worden ingeschreven voor den proeftijd der Belgische nationaliteit.

Voorzien van het ontvangbewijs vanwege de Openbare Veiligheid, meldt hij zich aan op het bevolkingsbureau zijner werkelijke verblijfplaats, ten einde er zijn identiteit en den datum zijner inschrijving voor den proeftijd te laten overschrijven op een register van naturalisatieproeve.

ART. 2.

Ieder jaar, bij de vernieuwing zijner identiteitskaart, kan de vreemdeling een bedrag van 500 frank betalen, voor gewoon burgerschap, en van 300 frank voor Staatsburgerschap.

In geen geval, komt zijn aanvraag tot naturalisatie in aanmerking, indien deze niet vergezeld gaat van een uittreksel uit het register van naturalisatieproeve, waaruit blijkt dat hij vijf al dan niet opeenvolgende jaarlijksche bedragen heeft betaald of dat hij van de betaling er van wegens armlastigheid werd ontslagen.

ART. 3.

De verklaring van volslagen of gedeeltelijke armlastigheid wordt gedaan door den vrederechter, op aanvraag ter griffie neergelegd, in den gewonen vorm van de aanvragen tot kosteloze rechtspleging.

De verklaring van armlastigheid geldt slechts voor één jaar. Zij wordt desnoods vernieuwd.

ART. 4.

Deze wet is niet toepasselijk op de thans aanhangige aanvragen tot naturalisatie.

ART. 5.

Un arrêté royal déterminera les autres modalités d'application de la présente loi.

Parag. 2. — *Cartes d'identité d'étranger.*

ARTICLE PREMIER.

Le droit de timbre de 80 francs prévu par l'alinéa 1^{er} de l'article 7 de l'arrêté royal du 14 août 1933, sur les cartes d'identité d'étranger, est porté à 300 francs.

Le droit de timbre de 20 francs prévu par l'alinéa 3 du même article est porté à 100 francs.

ART. 2.

Si l'étranger est indigent, il pourra bénéficier d'une exemption totale ou partielle du droit de timbre visé à l'article premier de la présente loi.

ART. 5.

Een Koninklijk besluit bepaalt de overige modaliteiten van toepassing dezer wet.

Paragr. 2. — *Identiteitskaarten van vreemdelingen.*

EERSTE ARTIKEL.

Het zegelrecht van 80 frank voorzien bij alinea 1 van artikel 7 van het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1933 op de identiteitskaarten van vreemdelingen, wordt op 300 frank gebracht.

Het zegelrecht van 20 frank voorzien bij alinea 3 van hetzelfde artikel, wordt op 100 frank gebracht.

ART. 2.

Indien de vreemdeling armlastig is, kan hij volslagen of gedeeltelijke vrijstelling bekomen van het zegelrecht bedoeld bij het eerste artikel van deze wet.

U. LEGROS,
P. COLLET,
R. WINTGENS,
H. HORWARD,
C. LERUITTE,
R. SINDIC.